

بطيركية الأقباط الأرثوذكس



## تعاليم الكنيسة

تعليمية - طقسية - تاريخية

"أما أنت فاثبتت على ما تعلمت وأيقنت عارفاً ممن تعلمت"  
2تيم3:14  
شهرية

نوفمبر 2008 - بابة 1725

العدد رقم 91

Coptic Orthodox Church



Ti Agia Maria & St. Demiana the Martyr

87 Elmhurst Drive  
Etobicoke, ON, Canada  
M9W 2J8

November 2008 - Babah 1725

Volume NO 91

كنيسة تي اجيا ماريما والقديسة دميانة اتوبيكو

TI  
AGIA  
MARIA  
AND  
ST  
DEMIANA  
THE  
MARTYR



## A Message from H. G. Bishop Moussa To The College Youth

I thank God that He has granted you the blessing of entering the academic field. A university is not only a school of knowledge, but also a school of life. The young person who spends the university years with an upright heart builds a mature and effective Christian personality and increases his experiences of life day by day. He is transformed by grace into a faithful witness to Christ in an age in which faithful witnesses are rare.

You may have left your small town and found that your lifestyle has changed totally and radically: here you are in the middle of a vast and limitless city. Here you are experiencing complete freedom with no supervision. Here you go out through the university gates without any questions. You listen to lectures without the daily supervision of your teachers, for you alone are responsible. Here your loneliness and the absence of your family sometimes make you feel greatly upset and depressed.

The food, clothes, your roommates, the atmosphere at university, the method of teaching, and others things are factors that make you wonder, shock you, pain you, teach you, or make you victorious.

### 1. Hold on to Your Christ:

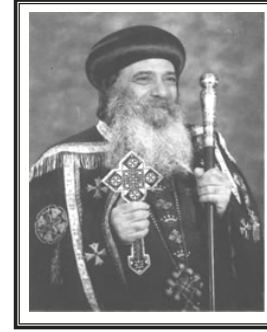
If you have neglected the life of fellowship you had during your secondary school education or in your small town, you must strive now several times harder in order to face up to the new circumstances.

Prayer is the overflowing fountain in which you cleanse your heart and from which you slake your thirst. The chance of being alone in your chamber is the basic opportunity during which you breathe the gentle breeze of the Spirit. Your spirit will be filled only with Christ, so if you deprive it of Him, you will be torn by a morbid homesickness for your family or you will take a deviant path toward destructive friends or toward a person of the opposite sex.

**Prayer is a basic necessity in your life.** It gives you great divine resources to face this age which has reverted to the worship of idols such as materialism, greed, and the pleasures of the flesh and in which human hearts have become devoid of the fear of God. People now race to accumulate wealth, to use power, cunning, dishonesty and bribery to reach eminent positions. They resort to lying to raise themselves and to injustice and tyranny in order to rule over others.

These have all become normal and desirable matters for the children of this world.

## من كلمات قداسة البابا المعظم الأنبا شنودة الثالث الصلح مع الله



### الخطية توجد خصومة مع الله:

فالإنسان الخاطئ هو إنسان يقاوم الله: يتحداه ويكسر وصاياه. ويترك مشيئة الله، لينفذ مشيئته الخاصة، مستقلا عن الله، منفصلا عنه. يحب الخطية أكثر منه، مهما ادعى بلسانه أنه يحب الله! الخاطئ يهرب من الله. لا يحب الحديث معه. وان وقف يصلى، ينطبق عليه قول الرب "هذا الشعب يكرمنى بشفتيه. أما قلبه فمتعد عنى بعيدا" (مر 6:7). وهكذا تكون صلواته بغير حب، بغير عاطفة، بغير روح، ربما للمجرد تأدية واجب أو للرضى عن النفس. الخاطئ لا يتحدث كثيرا عن الله. ولا يشعر بداله معه. هو غريب عنه. وقد أوجدت الخطية حاجزا متوسطا بينه وبين الله...

وقد تتطور الخطية من مستوى الخصومة الى العداوة. وفي ذلك يقول القديس يعقوب الرسول إن "محبة العالم عداوة لله" (يع 4:4). ويقول القديس يوحنا الإنجيلي "إن احب أحد العالم فليست فيه محبة الأب" (يو 15:2).

### ولأن الخطية خصومة مع الله، نبدأ قداساتنا بصلاة الصلح...

فقبل أن نرفع الإبرسافرين، لنصلى قداستنا القديسين، نصلى صلاة الصلح، لأنه ينبغي أن نصلح مع الله والناس أولا، قبل أن نصلى، وقبل أن نتقدم الى الأسرار المقدسة. وهكذا نخاطب الله الابن في القداستنا الغريغوري قائلين "صرت لنا وسيطا لدى الأب. والحاجز المتوسط نقضته. والعداوة القديمة هدمتها. وصالحت الأرضيين مع السمائيين".

### إن ابشع ما في الخطية، كونها موجهة ضد الله نفسه:

وقد كان داود النبي يدرك هذه الحقيقة جيدا، لذلك قال للرب في مزموه توبته (مز 50): "لك وحدك أخطأت والشر قدامك صنعت"... لا شك أن داود كان قد أخطأ الى أوربا الحثي، والى بنتشع زوجة أوربا. كما انه أخطأ الى نفسه، الى عفته وطهارته، والى أديبته... ومع ذلك فإن كل ذلك لم يكن هو الشيء الرئيسي أمام عينيه، فقال للرب "لك وحدك أخطأت"... ذلك لأن الخطية هي في أصلها ضد الله، ضد وصاياه، وضد محبته.. ونتيجة لذلك ضد الآخرين.

ويوسف الصديق، أدرك نفس هذه الحقيقة، فقال كذلك: "كيف أصنع هذا الشر العظيم، وأخطئ الى الله؟!". ولم يقل أخطئ الى فوطيفار، أو الى زوجة فوطيفار.. إنما قال "أخطئ الى الله" .. (تك 9:39). ذلك ان الخطية هي عصيان لله ومخالفة وعدم محبة له، وطرد له من القلب، وتمرد عليه واستهانة بوصاياه... ولهذا الأسباب كلها خاف آدم بعد سقوطه، واختبأ من وجه الله، لأنه عرف انه بالخطية قد أغضب الله... نعم أننا بالخطية، نحزن روح الله القدوس (أف 30:4).

### النتيجة الأولى للخطية هي إغضاب الله. والثانية هلاك الإنسان...

ولللخلاص من النتيجة الأولى، كانت تقدم المحرقات (لا 1). وللخلاص من النتيجة الثانية، كانت تقدم ذبائح الخطية والإثم (لا 3). وقد جاء السيد المسيح ليقدم بنفسه عمل هاتين الذباحتين: فيصلح قلب الأب الغاضب، كذبحة محرقة. ويخلص الإنسان الهالك، كذبحة خطية. ولعل مما يؤلم قلب الإنسان جدا، ليس فقط انه أخطأ الى الله وإنما بالأكثر أنه دخل في خصومة مع الله. وأصبح الله غير راض عنه...

### ذبيحة المحرقة، كانت لمصالحة الله، لإرضاء قلبه الغاضب...

لذلك كانت أولى الذبائح في شريعة موسى. وقد ذكرت في الإصحاح الأول من سفر اللاويين. وقيل أن مقدمها يقدمها "للرضا عنه أمام الرب" (لا 3:1). وثلاث مرات قيل عنها في نفس الإصحاح أنها "رائحة سرور

للرب" (لا 1: 9، 13، 17). ولأن الغرض منها كان محددًا في هذه النقطة وحدها، وهي إرضاء الله، وإيفاء عدله، وليس غرضها خلاص الإنسان (الذي تمثله ذبيحة الخطية)، لذلك لم يكن أحد يأكل منها، كما كان يفعل في ذبيحة الخطية. وإنما كانت تأكلها النار كلها، حتى تتحول إلى رماد (لا 5: 8: 13). والنار تمثل العدل الإلهي.

وكان مقدم المحرقة يقول للرب أثناء تقديمها: ليس ما يهمني الآن هو خلاصي، إنما يهمني رضاك... من أنا -التراب الرماد- حتى أقدم أولى الذبائح عن نفسي؟ أخلص أو لا أخلص، ليس هذا هو الأمر الذي نضعه في الدرجة الأولى... إنما قبل كل شيء، قلبك أنت يارب، يكون راضيا عنى. وأفعل بى بعد ذلك ما تشاء. أنا أخطأت إليك. وأريد أن أصلحك. وبعد أن أصلحك يأتى طلب المغفرة ومن غير أن أطلب، أنت ستغفر. إنه شعور الإبن، الذى يهيمه قبل كل شىء إرضاء أبيه. وليس شعور العبد، الذى كل اهتمامه فى التخلص من العقوبة... فهل لديك هذا الحرص على إرضاء أبك السماوى ومصالحته؟ وهل تسعى لتصلح مع الله، أم تفعل مثلما فعل آدم إذ هرب من الله واختبأ منه... أم أنت تقول كما قال أيوب الصديق "ليس بيننا مصالح، يضع يده على كلينا" (أى 33: 9).

هل تشعر أن الخطية قد أبعدتك عن الله، وأوجدت خصومة بينك وبينه؟؟

انى أقول لك ما هو أكثر: الخطية خيانة لله إن الخطية عموما هي خيانة. والإنسان الخاطئ يخون محبة الله العطوف، الذي أحبنا حتى المنتهى (يو 1: 13). وغمرنا بإحساناته. الله الذي اعتبرنا أولادًا، وصار أبًا لنا: إذا ما أخطأنا إليه، نكون خائنين لأبوتيه. كما أننا في الخطية نكون خائنين للعهود التي عاهدنا بها الله في معموريتنا، وفي أوقات التناول، وفي الأوقات التي أنقذنا منها.

اتنا نخون الله لأننا - نحن أولاده وخاصته - ننضم الى أعداء الشياطين، وننكره مقابل شهواتنا...

لهذا فإن الله يطلب إلينا أن نكون أمعاء.. قائلا لكل منا "كن أمينًا إلى الموت...". (رؤ 2: 10). ولكننا في الخطية نخون هذه الأمانة. ولا تكون قلوبنا ثابتة في محبة الله، بل هي تهتز مع كل هوى، ومع كل رغبة. وليس لها الحب الأمين الثابت.

ان كانت مقاومات الأعداء، تعتبر عداوة وليس خيانة... فإن تعديت الأبناء والمحبيين، تعتبر بلا شك خيانة... ونحن أبناء الله، دعي إسمه علينا، كيف نقاومه، وننضم إلى أعدائه؟ ونبيع أنفسنا التي اشتراها بدمه ونطرد روحه القدوس من قلوبنا؟... ألا تعتبر هذه خيانة؟ ربما كان هناك عذر للذين لم يعرفوا الله من قبل. أما الذين عرفوه، وعاشروه، وذاقوه، وأنعم عليهم بأسراره المقدسة، ثم بعد ذلك رفعوا عقبيه عليه... كيف لا يكونون خائنين لعشرته ومحبيته؟ واعتبر تقصير الكهنة واللاويين في خدمة بيت الرب خيانة. ولذلك قال حزقيا الملك الصالح "لأن آباءنا خانوا، وعملوا الشر في عيني الرب إلهنا وتركوه، وحولوا وجوههم عن مسكن الرب.. وأطفأوا السرج، ولم يوقدوا بخورا. ولم يصعدوا محرقة...". (2 أى 29 : 6، 7).

والله نفسه، سمي هذا الارتداد عنه خيانة...

فقال: "خيانة خانني بيت إسرائيل وبيت يهوذا" (أر 11: 5).

سرقة عخان بن كرمي، اعتبرت خيانة للرب (أش 1: 7).

وزواج الشعب من نساء أجنبيات، سمي خيانة أيضا (عز 2: 10).

وقال الكتاب ان شاول الملك "مات بخيانتته التي بها خان الرب. من أجل كلام الرب الذي لم يحفظه. وأيضا

لأجل طلبه إلي الجان" (1أى 13: 10).

مادامت الخطية خصومة وخيانة، (إن ينبغي التصالح مع الله.

يرجع القلب إليه، ويعترف بخيانتته، وينسحق ويتذلل قدامه. لكي يغفر وتبدأ علاقة جديدة بقلب جديد، أمين... والمقصود أن يكون صلحا دائما لا رجوع فيه. لأنك أن صالحت أحدا وابتسمت في وجهه، ورجعت في باكر أغضبته وأهنته، لا يكون هذا صلحا.. فالصلح هو رجوع المحبة، الحقيقية، الثابتة...

**Embrace your Bible**, dear reader, and hide its words in your heart; only then can you avoid sinning against God.

**Hold on to your Christ**, my friend, for He is your best friend and companion in your days as an alien on earth, the best father for your life, and the best physician for your circumstances.

**Organize your prayers according to a system**, and persevere in carrying it out with faithfulness under the guidance of your father confessor.

**Read spiritual books regularly** so that they may stimulate within you a conservative, loving and worshipful spirit.

## 2. Define Your Personality Traits:

You may feel, dear reader, that your behavior in the Way of the Kingdom makes other accuse you of backwardness and deficiency. Be sure, my friend, that unless you live your Christianity in depth and define your personality traits clearly, the people of the world will intimidate you with their criticism, and you will imagine that you are wrong and they are right. The well-defined Christian youth has a strong personality and definite characteristics. He does not feel inferior because he does not sin, and he does not feel deprived because he avoids the prevalent pleasures of this age. On the contrary, he feels that he is a son of God and that he follows what is right.

The Christian youth is not ashamed of the Way of the Kingdom and does not take part in the works of darkness. He deals with the society in which he lives with love; he preserves his eternal inheritance, loves those who surround him, prays for them, and invites them to follow the way of purity. He pulls them out of the fire with great caution so that he may not be involved himself in what is not fitting for him. The well-defined youth who is not passive is always strong, always victorious. The youth who is internally defeated and who feels that religion has deprived him of being normal like those around him is a coward, hesitant, and prepared to flee in situations that call for witnessing.

You will see around you young persons who enter into relationships with the opposite sex. If you are convinced of the soundness of your walk with Christ, you will face these situations without experiencing any attraction, without pride or arrogance, and without feeling deprived or lacking in some way. You have come to university to acquire knowledge, so postpone the issue of marriage to a more suitable time.

Be filled with the mind of the Kingdom (of Heaven), with the Lord of the Kingdom, and with the children of the Kingdom, so that you may live as

king over your self and your weaknesses, and over conflicts with people and with the times.

### **3. Maintain Your Relationship with Your Father Confessor:**

You will make many mistakes, my brother, if you do not maintain your relationship with a father confessor, even in the place where you are a stranger if you come from another town. This is the beginning of withdrawal from the way of the Kingdom. Regular confessions are important stations that occur at close intervals during which you re-examine yourself and ascertain your progress.

Make haste, my brother, in choosing a father confessor and keep in touch with him continually so that you obtain the help of the Holy Spirit in the personal, social, spiritual and academic circumstances of your life. You will find that you get sound advice and sincere help from your spiritual father.

### **4. Beware of Ceasing to Serve:**

It is evident that the circumstances of the new university life cause some kind of confusion and preoccupation initially because of the change in life-style, in living quarters, in food, and in studies. Hence, you may neglect your work in one of the fields of service. This is a grave danger, for the spirit of service will grow cold in time and you will be lost in the vortex of those who are lost.

Join the nearest branch of Church education quickly, for service is an important weapon in your fight with the enemy and with yourself. It satisfies your soul with the richness of the word and of prayer, and keeps you in a holy, spiritual and social atmosphere that makes up for the circle of family and friends in your small town if you are a stranger.

### **5. Social Activities:**

It is good to deal with everybody with love, but you should also do so with discrimination. How many corrupt friendships have destroyed the lives of many!

Be active in your social life, but under the supervision of your conscience and of your father confessor.

Do not participate in activities you know will harm your life, and do not ignore the inner voice of the Spirit of God Who warns you against them

## **(2) الملائكة**



**الملائكة مرشدون للناس:** قد يضل المسافر طريقه و تختلط أمامه السبل و يشعر بالخطر يدهمه... و فجأة يحس كأن بدأ تمسك به وتقوده إلى جهة معينة فيسلك في طريق السلام , وما اليد التي قادتة إلا يد الملاك المرشد. كما أرشد الملاك رافائيل طوبيا الشاب إلى بلاد لم يعرفها من قبل. ولقد أرشد ملاك الرب اليعازر وكيل إبراهيم إلى رفقة لتكون زوجة لإسحق كما قال إبراهيم "الرب إله السماء الذي أخذني من بيت أبي ومن أرض ميلادى والذي كلمني , والذي أقسم لى قائلاً لنسلك أعطى هذه الأرض هو مرسل ملاكه أمامك فتأخذ زوجة لإبنى من هناك".

وكان ملاك الرب يرشد بنى إسرائيل فى الطريق حتى جاءوا إلى أرض جديدة كما قال السيد الرب "ها أنا مرسل ملاكاً أمام وجهك ليحفظك فى الطريق وليجيء بك إلى المكان الذى أعدته" خر 23: 20

**والملائكة يحمون الناس من المخاطر:** فلما ألقى نبوخذ نصر الملك دانيال إلى الأسود الجائعة ولم تؤذِه , نادى الملك دانيال بصوت أسف قائلاً "هل قدر لإلهك الذى تعبدته أن ينجيك من الأسود" فأجاب دانيال من الجُب قائلاً "إلهى أرسل ملاكه وسد أفواه الأسود فلم تضرنى لأنى وُجدت بريئاً قدامه" دانيال 6: 22

وحدث أن كان إيليا هارباً من وجه أخابر الملك ومن وجه امرأته إيزابل , وسار فى البرية ولم يكن معه طعام يأكله أو ماء يشربه "وإذا بملاك قد مسه وقال قم وكل فتطلع وإذا بكعكة وكوز ماء عند رأسه فأكل وشرب"

وحدث أيضاً أن كان بطرس فى السجن نائماً بين عسكريين مربوطاً بسلسلتين إنتظاراً لتنفيذ حكم الإعدام عليه فى الصباح...وإذا بملاك الرب أقبل ونور أضاء فى المكان , فضرب جنب بطرس وأيقظه قائلاً "قم" فسقطت السلسلتان من يديه وقاد بطرس إلى خارج السجن وأعادته إلى التلاميذ , وهكذا خلص بطرس من موت أكيد. أع 12: 7

وموسى النبي يحكى فى قصة خروج الشعب من مصر فيقول "إن أبائنا إندردوا إلى مصر , وأقمنا فى مصر أياماً كثيرة , وأساء المصريون إلينا وإلى أبائنا , فصرخنا إلى الرب فسمع صوتنا وأرسل ملاكاً وأخرجنا من مصر". عدد 20: 16,15

وداود النبي يؤكد هذه الحقيقة , أن الملائكة يحمون الناس ويجنبونهم المخاطر فيقول "لا تصيبك الشرور ولا تدنو ضربة من مسكنك لأنه يوصي ملائكته بك ليحفظوك فى سائر طرقك" مز 91: 10 ويقول أيضاً "ملاك الرب حال حول كل خائفيه وينجيهم , ذوقوا وأنظروا ما أطيب الرب. طوبى للإنسان المتكل عليه" مز 34

**الملائكة يرفعون صلوات الناس:** مثلما رأى يوحنا الرائي وإذا بملاك قد جاء ووقف عند المذبح ومعه منجرة من ذهب وأعطى بخوراً كثيراً لكي يقدمه مع صلوات القديسين جميعهم على مذبح الذهب الذى أمام العرش...فصعد دخان البخور مع صلوات القديسين من يد الملاك أمام الله. رؤ 3: 8

**الملائكة يتشفعون عن الناس:** فى سفر زكريا يسأل الملاك الله بإسلوب إسترحامي قائلاً "يا رب الجنود إلى متى أنت لا ترحم أورشليم ومدن يهوذا التى غضبت عليها هذه السبعين سنة" زك 12: 1 – ولقد إستجاب السيد الرب بشفاعه الملاك , "وأجابته بكلام طيب وكلام تعزية...وقال قد رجعت



**الملائكة يصنعون خيراً بين الناس:** وفى هذا قال القديس يوحنا فى إنجيله عن بركة بيت حسدا. أن كثيرين من المرضى كانوا يرقدون حول البركة إنتظاراً لمجيء الملاك ومباركة مياهما " لأن ملاكاً كان ينزل أحياناً فى البركة ويحرك الماء ومن نزل أولاً بعد تحريك الماء كان يبرأ من أي مرض إعتراه". يو 5:4

**الملائكة مبشرون بالخير للناس:** كما بشر الملاك غبريال زكريا الكاهن بأن إمرأته اليسانة العجوز ستلد يوحنا المعمدان. وكما بشر القديسة الطاهرة مريم العذراء بتجسد رب المجد الكلمة الأزلي فى أحشائها. وكما بشر الملائكة الرعاة بميلاد المسيح له المجد , وبشروا أيضاً يوم قيامته من الموت. وكما رأى صاحب الرؤيا إذ يقول "ثم رأيت ملاكاً آخر طائراً فى وسط السماء ومعه بشارة أبدية ليبشر الساكنين على الأرض". رؤ 6:14

**الملائكة ويوم الدينونة:** فهم سيخضعون يوم الدينونة ليعاونوا المختارين وليدفعوا الخطاة إلى دينونتهم الأبدية فيقول رب المجد "ومتى جاء ابن الإنسان فى مجده وجميع الملائكة القديسين معه فحينئذ يجلس على كرسي مجده ... فيرسل حينئذ ملائكته ويجمع مختاريه من الأربع رياح من اقضاء الأرض إلى اقضاء السماء". مت 24, مز 13

ويقول بولس الرسول "لأن الرب نفسه بهتاف , بصوت رئيس ملائكته ويوق الله سوف ينزل من السماء , والأموات فى المسيح سيقيمون أولاً ثم نحن الأحياء الباقين سنخطف جميعاً" اتس 16:4 وكما يتصف الملاك جبرائيل بشخصية لطيفة مطمئنة ومبهجة للقلوب , يتصف الملاك ميخائيل بالقوة والقدرة والجبروت الذى أعطاه الله إياه. وهو الذى ظهر ليشوع بن نوف عند أريحا وكان واقفاً بهيئة رجل محارب وسيفه مسلول فى يده. وهو الذى حارب لوسيفوروس رئيس الملائكة لما سقط فيقول صاحب الرؤيا "وحدثت حرب فى السماء , ميخائيل وملائكته , حاربوا التنين وملائكته , ولم يقدروا فلم يوجد مكانهم بعد ذلك فى السماء , فطرح التنين العظيم الحية القديمة المدعو ابليس والشيطان الذى يضل العالم كله. طُرح إلى الأرض وطرحته معه ملائكته". رؤ 7:12

من أجل كل هذا رتب الكنيسة تذكارات وتمجيدات وصلوات بمناسبة أعياد الملائكة , وتقيم فى أعيادهم القداسات وتقدم الصدقات إستشفاعاً ومناجاة لهذه الأرواح البخالدة والخادمة أمام العرش الإلهي. ولهم دالة عند السيد الرب ملك الملوك ورب الأرباب. ونحن نطلب دائماً شفاعتهم وبركتهم وصلواتهم عنا وعن الكنيسة جميعاً. ليحفظ الرب كنيسته فى حراسة هؤلاء الجنود الأقوياء الأمناء. وملاك الرب حال حول كل خاتفيه وسينجيهم. ولإلهنا المجد دائماً أبدياً أمين.

القصة منقريوس عوض الله



## **6. Study Regularly and Seriously:**

The freedom of university life often turns into confusion. That is why the mature young person should plan his time seriously and firmly.

Give everything its due: spiritual life and the church, studying and rest.

Value the painful sacrifices your family is making in order to support you, and value the opportunity to witness to Christ through your success and progress.

The university student who makes the freedom of university the occasion of negligence, of emotional involvement, and of academic failure does not deserve his father's sweat or his mother's tears.

And now, beloved friend, I leave you to spend some time in your chamber in prayer during which you renew your promises and define the milestones of the way, and may the Lord be with you. gentleness, self-control." (Gal.5: 22).

A pure soul is productive and effective and has visible influence on others, contributing to their salvation and working for the glory of Christ.

**And now, dear reader,**

I invite you to spend a few quiet moments in the presence of God during which you examine yourself and submit your life and give yourself to the Lord totally without reservations. Then start to strive in the way of holiness without hesitation, looking back, or despair, but rather with joy, perseverance and strength, confident that heaven watches your struggles and rejoices in them. The blood of Christ is sufficient for daily cleansing and complete purification.

Listen to the great Anthony: "Make an effort to read what will save you from impurity." St. John Chrysostom says: "The face that has been sanctified by the sign of the cross should not bow before Satan." St. Ambrose says: "The cross heals lust."

"The Lord's hand is not too short to save", "let us lay our lives at his feet with lowliness and joy, confident that our God is with us and that victory is form the Lord."

**The Lord Be with you.**



Our youth organized Ti Agia Maria and St. Demiana's first carnival which was an awesome effort and a very successful event. Thanks to the Lord, St. Mary, St. Demiana, the 40 virgins and the Church's youth for organizing this great and joyful event.

The Church's youth also organized a garage sale and donated its proceedings to the Sunday school building. May the Lord bless their great efforts.

We thank Bishop Angilos for his visit to the youth of the church of Ti Agia Maria and St. Demiana, which was his grace's first visit to our church. Even though it was a short visit, however, it was a source of joy and blessing to our youth who are anticipating your next visit Bishop Angilos. May the Lord preserve your life.



He who curses his father or his mother, His lamp will go out in time of darkness.

An inheritance gained hurriedly at the beginning Will not be blessed in the end.

Do not say, "I will repay evil"; Wait for the LORD, and He will save you.

Proverbs 20: 20-22

## أخبارنا

لقد استجاب الله لتضرعات وتوسلات شعبه التي رفعت اليه من أجل شفاء راعي الرعاة وأب الآباء أبانا الطوباوي المكرم قداسة البابا المعظم الأنبا شنودة الثالث بابا الإسكندرية وبطربرك الكرازة المرقسية وبلاد المهجر طالبين من الله التقدير أن يتم له الشفاء ويعطيه الصحة ليرعى شعبه وكنيسته في كل مكان الى مدى الأيام.

احتفلت كنيسةنا ببركات صوم السيدة العذراء بالقداسات صباحا والعظات مساء، وكانت نهضة مفرحة مباركة كل يوم خلال صوم كلية الطهر السيدة العذراء مريم. نشكر آباءنا كهنة المنطقة الذين اشتركوا معنا في هذه النهضة المباركة.

قام شباننا باعداد أول كرنفال لكنيسة القديسة مريم العذراء والشهيدة دميانة وكان مجهودا رائعا ومهرجانا ناجحا جدا. شكر الله وللقديسة الطاهرة مريم والشهيدة العفيفة دميانة والأربعين عذراء ولشباب الكنيسة على هذا الإنتاج المفرح.

أيضا قام الشباب بعمل **Garage Sale** واهداء دخله لمبنى مدارس الأحد وقد كان مجهودا رائعا.

## زيارات رعوية



زار نيافة الحبر الجليل الأنبا رويس منزل القمص منقريوس عوض الله لمرضه كما زاره نيافة الحبر الجليل الأنبا تادرس أدام الله حياتهما وأيضا زاره القمص انجيلوس سعد فكانت زيارتهم بركة عظيمة لكل البيت.

لقد باركنا نيافة الحبر الجليل الأنبا ايليا ببركات زيارته لمنزل القمص منقريوس عوض الله كما زار الكنيسة وقام بصلاة العشبة والعظة فكانت فائدة روحية وبركة عظيمة لكل الشعب. أدام الله حياته.

نشكر نيافة الأنبا انجيلوس لزيارة شباننا بكنيسة السيدة العذراء والشهيدة دميانة لأول مرة فكانت فرحة كبيرة وبركة عظيمة لشباننا بالرغم من أنها كانت زيارة سريعة. شباننا في انتظاركم مرة أخرى يا سيدنا. أدام الله حياتكم.

## الى عالم أفضل

انتقل الى الأمجاد السماوية ابننا الحبيب طيب الذكر الشماس المهندس صبحي اسكندر والد الصيدلية الأنسة ليزا والطالبة ماري، وزوج السيدة الفاضلة ايزيس ابنة الأستاذ فهيم وزوجته ايزيس وابنهم الأستاذ عادل فهيم بكاليفورنيا، وعديل كل من الأساتذة عادل شمس زوج السيدة منى، ووالد الصيادلة بيتر وجون، والأستاذ نعيم نيروز زوج السيدة ماري، ووالد أندرو وكريستين والأستاذ مجدى مكسى زوج السيدة سامية، ووالد مارينا ومينا. وقد خدم شماسا بكنيسة السيدة العذراء مريم والشهيدة دميانة سنين كثيرة. أعطاه الرب السماويات عوضا عن الأرضيات وأعطى العزاء للأسرة الكريمة ولكل الكنيسة.





انتقل الى الامجاد السماوية الأستاذ الفاضل عيسى حداد شقيق الأستاذ نعمة حداد زوج السيدة هيام شقيقة السيدة جوليت زوجة الشمس نايف، وشقيق الأستاذ فؤاد حداد. نطلب من السيد الرب أن ينيح نفس الراحل في فردوس النعيم ويعطى أفراد الأسرة نعمة العزاء.



اختطفت الى السماء السيدة الفاضلة طيبة الذكر المرحومة نادية كيرلس زوجة السيد المهندس اميل واصف ووالدة المهندس صلاح زوج السيدة ثريا والمهندس هانى زوج السيدة نيفين والمهندس نجيب زوج السيدة رنا ووالدة السيدة منى زوجة المهندس جيري وابنهم الطفل توماس، وزوجة اخو السيده ايفون تعزياتنا للأسرة الكريمة بكندا وأمريكا ومصر.



انتقلت من عالم الشقاء الى عالم البقاء السيدة الفاضلة طيبة الذكر المرحومة زوجة القمص بموا عطية بمصر ووالدة المهندس مينا زوج السيدة ايرينى والسيدة مارينا. تعزيات السماء للأسرة الكريمة بمصر وكندا.

## حكمة العدد

ان جاع عدوك فاطعمه خبزا وان عطش فاسقه ماء فانك تجمع  
جمرا على راسه والرب يجازيك. (أمثال 25: 20-21)

## زواج مبارك

نهىء بزواج الإبن المبارك الأستاذ بيتر ابن القمص أنجيلوس سعد وتاسونى صوفى  
تهانينا للأسرتين وأطيب أمنياتنا للعروسين.



نهىء بزواج الإبنة المباركة ماجى ابنة الأستاذ سمير وزوجته سلوى على الإبن  
المبارك جورج أطيّب أمنياتنا للعروسين.



# Congratulations

Christine Nairouz

Honors Bachelors of Science,  
now seeking MBET degree

(Master's of Business Entrepreneurship  
and Technology) from University of Waterloo.

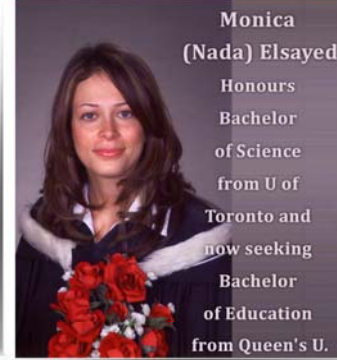


Degree in  
Electromechanical  
Engineering  
Technology Automation  
and Robotics  
with honors  
and currently  
seeking another  
degree in Energy  
Engineering  
from  
McMaster  
University.

(Fr Mankarious Grandson)



Monica  
(Nada) Elsayed  
Honours  
Bachelor  
of Science  
from U of  
Toronto and  
now seeking  
Bachelor  
of Education  
from Queen's U.



Andrew Rizkalla  
Bachelor of  
Applied Science,  
Honors  
Mechatronics  
Engineering

(Fr Mankarious Grandson)



BEST WISHES  
TO OUR  
UNIVERSITY  
GRADUATES





زياره نيافة الحبر الجليل الأنبا تادرس  
أدام الله حياته لمنزل القمص  
منقريوس عوض الله

باركنا نيافة الحبر الجليل الأنبا ايليا  
وقام بصلاة العشية والعظة  
فكانت فائدة روحية وبركة عظيمة  
لكل الشعب. ❖ أدام الله حياته.

## 2008 Carnival



نهنيء ابنا جون حموى وزوجته هناء  
بعماد ابنتهما الطفلة المباركة Vanessa